UCLouvain

lintp2470

Consecutive interpreting practice

Turkish > French

2017

4 credits	0.0 h + 45.0 h	Q2

Teacher(s)	SOMEBODY ;Vanrie Pierre ;				
Language :	French				
Place of the course	Louvain-la-Neuve				
Main themes	Diverse contemporary problematiques.				
Aims	Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme  With regard to the learning outcomes assigned to the Master's programme in Interpreting, this teaching unit contributes to the development and acquisition of the following goals: 1.1, 1.4, 2.4, 3.1, 3.2, 6.1, 7.4  On completion of this course the student will be able to:  - Express fluently in French the message originally delivered in Language C respecting the speaker's drift and purpose;  - Use French accurately;  1 - Rigorously and efficiently employ knowledge and know-how in the practice of consecutive interpreting;  - Demonstrate that he or she possesses broad general knowledge and is keen to develop further in this domain;  - Demonstrate an in-depth knowledge of Turkish culture;  - Adapt presentation (form and content) to the target audience respecting the speaker's purpose;  - Independently implement the measures necessary to improve interpreting skills in pursuit of continuing professional development;  The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".				
Evaluation methods	On-going appraisal and final assessment				
Teaching methods	Class-room activities.  The students performance is subject to the teacher and class-mates appraisal. Avenues for improvement are put forward.				
Content	This Consecutive Interpreting Practise is a follow-up to the previous 1Q Consecutive Interpretive Course.  Basically this Unit carries over the same objectives: in-depth understanding and analysis of a speech in English, improving note-taking skills, the faithfull rendition of the speakers train of thoughts, a fair knowledge of the English world stakes and its cultural pecularities, the accuracy and fluencey of the target language (hence French), quality communicative skills.  The speeches in English address subject-matters linked to society and on-going news in English-speaking countries, with increasing length and density as compared to the first term/quadrimester.				
Faculty or entity in charge	LSTI				

Programmes containing this learning unit (UE)						
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Aims		
Master [120] in Interpreting	INTP2M	4		Q		